

基督再來 Christ Returneth!

... be ye also ready; for in such an hour as ye think not the Son of man cometh.

— Matthew 24:44

CHRIST RETURNETH
James McGranahan

H. L. Turner

1 或 在 黎 明 時， 正 當 朝 陽 初 昇 起， 當
2 或 在 正 午 時， 或 當 在 日 暮 黃 昏 起 時， 或
3 歌 在 聲 由 天 降， 高 聲 歡 唱 和 散 那， 榮
4 何 等 的 喜 樂， 若 活 着 就 被 主 接， 無

1 It may be at morn, when the day is a wak-ing, When
2 It may be at mid-day, it may be at twi-light, It
3 While hosts cry "Ho-san-na," from heav-en de-scend-ing, With
4 O joy! O de-light! Should we go with-out dy-ing, No

1 明 亮 晨 光， 趨 散 黑 暗 陰 影 時， 耶 穌 要 再
2 在 半 夜 裡， 當 一 切 最 幽 暗 時， 忽 然 有 大
3 耀 中 的 聖 徒 與 天 使 也 參 加， 慈 慈 祥 與
4 疾 病 憂 傷， 也 無 哀 哭 與 胆 怯， 被 提 到 光 雲

1 sun-light through dark-ness and shad-ow is break-ing, That Je-sus will
2 may be, per-chance, that the black-ness of mid-night Will burst in-to
3 glo-ri-fied saints and the an-gels at-tend-ing, With grace on His
4 sick-ness, no sad-ness, no dread and no cry-ing, Caught up through the

1 來， 在 極 大 的 榮 耀 中， 迎 接 世 上 屬 祂 子 民
2 光， 主 降 臨 在 榮 耀 中， 主 來 迎 接 屬 祂 子 民
3 輝， 充 滿 主 在 榮 耀 中， 主 要 迎 接 屬 祂 子 民
4 裡， 與 主 同 進 榮 耀 中， 主 來 迎 接 屬 祂 子 民

1 come in the full-ness of glo-ry, To re-ceive from the world His own.
2 light in the blaze of His glo-ry, When Je-sus re-ceive His own.
3 brow, like a ha-lo of glo-ry, Will Je-sus re-ceive His own.
4 clouds with our Lord in-to glo-ry, When Je-sus re-ceive His own.

哦，主耶穌，是何時候能高唱歡樂歌，基督
O, Lord Je-sus, how long, how long 'Til we shout the glad song Christ re-

再來！哈利路亞！哈利路亞！阿門，哈利路亞！阿門。
turn-eth! Hal-le - lu-jah! hal - le - lu-jah! A-men, Hal - le - lu-jah! A - men.

弟兄們，論到時候日期，……你們自己明明曉得主的日子來到，好像夜間的賊一樣。

我們不要睡覺，像別人一樣，總要做醒謹守

帖撒羅尼迦前書五章

1、2、6

Now, brothers, about times and dates we do not need to write to you, for you know very well that the day of the Lord will come like a thief in the night.

So then, let us not be like others, who are asleep, but let us be alert and self-controlled.

— I Thessalonians 5:1, 6. NIV